

Ն. Ա. Օ. Տ. Տ. ԳԱՐԵՎԻՄ Բ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՅ ԿԱՇՈՊԱՅԻԿՈՍԻ ՈՒՂԵՐՁԸ ԱՄԱՍՈՐԻ ՎՈՒԹՈՒՎ



Սիրելի բարեպաշտ ժողովուրդ,
Սայր Արոռ Սուրբ Էջմիածնից ող-
ջունում եւ հայրապետական Սեր օրի-
նությունն ենք բերում ձեզ տարեմուտի
աւա և եռելո:

Նոր տարվա սեմին ենք վերստին.
հուսառատ հոգով պատրաստվում ենք
դիմավորելու փրկչական 2013 թվակա-
նը, նաև վերիիշում ենք մեր ապրածը,
մեր ձեռքբերումներն ու կորուստները
անցնող տարում:

Գոհուրյուն եւ փառը Աստծուն՝ ապ-
րեցինք խաղաղուրյան մեջ, զանգեր
գործադրեցինք հոգեւոր եւ ազգային
մեր կյանքի զորացման, մեր ժողովրդի
բարօրուրյան եւ առաջընթացի համար,
զանցինք հալքահարել մեր առջեւ
ծառացող խնդիրները: Ունեցանք եւ
հաջողուրյուններ, եւ դժվարուրյուն-
ներ: Տազնապեցինք Սերձափոր Արե-
ւելքում ապրող մեր ժողովրդի զավակ-
ների համար, որ շարունակում են կրել
պատերազմական իրավիճակի նեղու-
թյունները:

Տարեմուտի այս երեկո, երբ մեր ավարտուն եւ անավարտ գործերով, ձեռքբերումներով, հոգսերով ու խնդիրներով պատմությանն ենք հաճանում անցնող տարին, աղոքքն ու մաղրաճքն է Հայրապետիս հոգում, որ նոր՝ 2013 թվականը լինի խաղաղաբեր ու բարերեր աշխարհի եւ մեր ժողովրդի համար, եւ հավատավոր Մեր զավակները Հայրենիքում եւ Սփյուռքում ապրեն ու գործեն ազգասեր ու հայրենասեր ողով, առ Աստված անսասան հավատրով, որպեսզի Տիրոջ գորակցությամբ իրականացրուն դարձնենք ազգային վերագրունքի մեր հոլույերն ու տեսլիքները:

Ն. Ա. Օ. Տ. Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ ԱՄԵԼԱՅՆ ՀԱՅՈՒ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ՊԱՏԳԱՄԸ ՄԵՐ ՏԵՐ ՀԻՍՈՒ ՔՐԻՍՏՈՆԻ ՍՈՒՐԲ ԾՆՆԴՅԱՆ ԵՎ ԱՍՏՎԱԾՆԱՅՏՆՈՒԹՅԱՆ ՏՈՆԻ ԱՌԻԹՈՎ

Օ. Տ. Տ. Գարեգին Բ Ծայրագույն Պատրիարք եւ Ամենայն Յայց Կաթողիկոսը:
Տաճարի զանգերի ավետարեր դոդանչների Ներքո հայրապետական շքել թափո-
րը Վեհարանից Ամենայն Յայց Կաթողիկոսին եւ Յայաստանի Յանրապետության
Նախագահ Սերժ Սարգսյանին ամպհովանիով առաջնորդեց Մայր տաճարը: Ամպհո-
վանակիրներն էին «Յայաստանի Յանրապետություն» օրաթերթի գլխավոր խմբագիր
Շիգորան Ֆարմանյանը, արվեստագետ-երգահան Վահան Արծորունին, Ս. Փարաջան-
վի տուն-թանգարանի տնօրեն Զավեն Սարգսյանը եւ ԳԱԱ փիլիսոփայության եւ սո-
ցիոնիզմի ինստիտուտի տնօրեն Գեւորգ Պողոսյանը: Արևմերականերն էին Մայր
Աթոռի լուսարարապետ Յովսան Եպս Յակոբյանը եւ Մայր Աթոռի վարչատնտեսական
բաժինի տնօրեն Մուշեղ Եպս Բարյանը:

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը տոնի առիթով հայրապետական իր պատգամն օւղղեց աշխարհասփյուռ համայն հայությանը՝ ամենքին փոխանցելով հրեշտակաբար-բար ավետիկոն:

Ա. Պատարագի ավարտին Ամենայն Յայց Կաթողիկոսը կատարեց ջորիները, ո-րի խաչի կնքահայրը էր ակադեմիկոս Սեն Վրեւշատյանը:

Պատարագի արարողությանը ներկա էին ՀՀ Ազգային ժողովի նախագահ Յո-վիկ Աբրահամյանը, ՀՀ վարչապետ Տիգրան Սարգսյանը, Գերագույն հոգեւոր խոր-հրդի անդամներ, կառավարության անդամներ, պետական բարձրաստիճան պաշ-տոնյաներ, Յայսատանում հավատքարմագրված օտարերկրյա դիվանագետներ, կորուրակի գնդապահներ, ինչպես նաև այլ պատվավոր անդամներ:

«Ահա կոյսն յղացի եւ ծնցի որդի, եւ կոչեցեն զանոն Նորա Էմմանուէլ, որ թարգմանի «ընդ մեզ Աստուած»

(Սատր. Ա 23. Եսայի Է 14)

Սիրելի հայատավոր ժողովուն

Հոգու անհուն ուրախությամբ այսօր
օրինաբանում եւ փառաբանում ենք մեր
Տեր եւ Փրկիչ Յիսոս Քրիստոսի Սր Ծնունդն
ու Աստվածիայտնությունը՝ միմյանց փո-
խանցելով ողջունը. «Քրիստոս ծնաւ եւ
յատնեցաւ, ճեզ եւ մեզ մեծ աւետիս»:

Ի լրումն ժամանակի իրականացավ Եսա-

յի մարգարեի խոսքը, թե՝ «Ահա կոյսը պիտի
յղիանայ եւ մի որդի պիտի ծնի, եւ Նրան պի-
տի կոչեն Եմմանուլե, որ Նշանակում է Աս-
տուած մեց հետ»:

Երկնել անհասանելի բարձունքներից մարդասեր Տերը խոնարիվեց եւ որպէս մանուկ ծնվելով քարայրում՝ աղքատացրեց իրեն, որպեսզի մեզ հարսացնի հոգեւոր բարիխներով։ Պողոս առաջյալն ասում է. «Գիտեք շնորհենք մեր Տեր Յիսուս Քրիստոսի, որ ձեզ համար աղքատացաւ, Նա, որ հարուստ էր, որպեսզի դուք Նրա աղքատութեամբ հարստանաք» (ԲԿորնթ. Ը 9):

Ծարուևակությունը՝ Էջ 2





U4hqPQ, E2 1

Աստված մարդացավ, որպեսզի Աստծոն պատկերով ստեղծված մարդը ճանաչի իր Արարչին, Նրա կամքը, հարստանա հավատքով, Աստծոն խոսքով, հարստանա աստվածահաճո կյանքի փափագով ու փութաշնությամբ եւ փրկության արժանացած՝ ժառանգի հավիտենական կյանքը: Արդարեւ, ոչինչ չի կարող համեմատվել այդ հարստության՝ Աստծոն արքայության մեջ համարտենական կուանը ունենալու շնորհի

րով Վերածնված մարդը Վերափոխում է կյանքը՝ այն առաջնորդելով միշտ դեպի բարին, ավելի լավն ու կատարյալը: Տիրոջ ներկայության եւ Նրա ողորմության անստվեր շողերի առջեւ, ինչպես ասում է սրբ Գրիգոր Նարեկացին, հալզում են մեղքերը, ողջանում են վերքերը, Վերանում են ապականությունները, նահանջում են տիրություններն ու հեծությունները, փախչում է խավարը, եւ տիրում են ամենախնամ թագավորությունը Բարերարը Կատծո (Մատեան որբերա, Բակ

մարդկանց հոգում չկա Աստված, Այդու
թականը միայն բաժանում է մարդկանց
ցամացեցնում կյանքի ուրախություն
ու երշանկությունը: Ունետք ապրում
անհանգստության մեջ, չունեւորը՝ Ներ-
սրտության, ընդհանուր հասարակու-
թյունը՝ օտարացման: Դանուն Այութա-
կանի են մարդիկ հնարներ փնտրում կո-
ղոպտելու, գրկելու, նվաստացնելու
Դանուն Այութականի են օրենքներ
խախտում, պաշտոն չարաշահում, իրա-
վունք ոտնահարում, մի-
մյանց կործանում: Դանուն
Այութականի, ավաղ, երբեմն
նաեւ՝ Աստծո անունով՝ ընդ-
դեմ Աստծո: Այն, ինչ ծնունդ
է առնում հանուն Աստծո,
բարից է մարդկանց համար,
միխթարություն ու խնդու-
թյուն: Աստծո հետ մարդու
համար գործում են կյանքի
այլ չափանիշներ, գոյու-
թյան իմաստի այլ սկզ-
բունքներ ու արժեքներ՝
«սեր՝ առանց կեղծիքի. ա-
տելով չարը՝ ընթանալ բա-
րու յետելից. եղբայրասի-
րութեան մեջ՝ միմեանց
հանդեա լինել գթասիրտ.
պատիւ տալու մեջ՝ մի-
մեանց գերազանցել» (Հոռմ.
ԺԲ 9-10): Աստծո հետ պաշ-

թռուների Գահակալներին՝ Ն. Ս. Օ. Տ. Արամ Ա Մեծի Տան Կիլիկիի Կաթողիկոսին, Կոստանդնուպոլսի Հայոց Պատրիարք Ամենապատիկ Մեսրոպ Արք. Մութաֆյանին, Երուսաղեմի Հայոց Պատրիարքական Տեղապահ Գերաշնորհ Արիս արք. Շիրվակյանին, ջույղ Եկեղեցիների հոգեւոր պետքին եւ մեր Եկեղեցու ողջ հոգեւոր դասին եւ հայցում Տիրոջ բյուր շնորհներն ու զորակցությունը քրիստոսապատվեր առաքելության մեջ:



**Ե. U. O. S. S. ԳՐԻԴԻՆ Բ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՅ ԿԱՂՈՂԻԿՈՍԻ
ՊԱՏԳԱՄԸ ՄԵՐ ՏԵՐ ՀԻՍՈՒԽ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ՍՈՒՐբ ԾՆՆԴՅԱՆ
ԵՎ ԱՍՎԱԾՆՅԱՆՈՒԹՅԱՆ ՏՈՒՄՈՎ,**



հետ, որ բերեց մեզ Փրկիչ Մեր Տերը՝ Յի-
սուս Երիստոսը՝ «Ամարդու Որդին, որ եր-
կարից եր» (Յովհ. 4:13):

Փառքի ու զորությունների անմերձենալի Տերը մանկացել, աշխարհ է եկել, եւ յուրաքանչյուրը կարող է համարձակաբար մոտենալ ու երկրպագել Նրան՝ հովիվների ու մոգերի օրինակով, ովքեր ճանաչեցին Նրան եւ իրենց ընծաները բերեցին քարայրում մսուրի մեջ դրված Փուլիք լավագույնը:

Այսօր, սիրելի՝ հավատավոր ժողովուրդ, մենք ենք երկրպագում մանուկ Նշուուի սնարի առջեւ, բայց ի՞նչ ընծաներ ունենք, որ մատուցենք մեր նորածին Փրկչին: Նյութական հարուստ պարգևներ չեն, որ սպասում է Տերը: Պատվական պարզեց Փրկչի համար ըրիստոնյան ինցն է, ով մաքուր սրտով ընդունել է «Աստված մեզ հետ է» մարգարեաբարբառ ավետիսը եւ ջանում է կյանքի ամեն մի օրն ապել աստվածային կամքի համաձայն, լի առ Աստված հավատքով, այլոց հանդեպ սիրով, Փրկչի հետ հոգեւոր նորոգությամբ: Փրկչի շնորհե-

ԽԱ): Այսօր եւ մինչեւ ժամանակների վախճանը, իր խոստման համաձայն, մարդացյալ Աստված մեզ հետ է (Մատթ. ԽԸ 20). Մեզ հետ է փրկության իր շնորհով, իր սքանչելագործ մարդասիրությամբ: Բայց արդյո՞ք մենք Աստծոն հետ ենք, եւ արդյո՞ք աշխարհն ընթանում է այս ճանապարհով, որ ուղենչեց Զրիստոսը:

Սարդկության, նաեւ մեր կյանքը, սիրելի՞ բարեպաշտ ժողովուրդ, լի է տարաբնույթ մարտահրավերներով, տագնապներով ու հոգսերով՝ ըսկերային, տնտեսական հիմնահարցեր, ազգամիջան եւ միջկրոնական խնդիրներ ու հակամարտություններ, կարիք, անձնական շահի մոլուցք, զրկվածների անտսում, արդարության, մարդասիրության պակաս եւ այլ արատներ, որոնք հետեւանց են Աստծուց հեռանալու զննացքների: Սարդն աշխարհի իրականության առջեւ հաճախ կարծում է, որ կյանքի բարելավումը, հասարակության բարորությունը հասանելի է հատկապես նյութականի առատությամբ: Մինչդեռ, եթե

տոնը ծառայություն է, մարդկային ու
նակություններն ու կարողությունները
աղբյուր բարիքի, երկրի շենացման
կյանքի բարօրության:

Սբ Ծննդյան խորհրդով, սիրելիների հանապազ շնորին ունենք Յրիստոս հետ բարձրանալու պայծառակերպության լեռը, Տիրոց Ներկայությամբ ասրելու աստվածահանու հոգեցեն միշակայրում եւ մեր ընթացքը հաստատու պահելու Աստծո շավիլներում բարոյական, ճշմարիտ արժեքների վրա: ՍԳիրքը մեզ խրատում է, որ Աստծո հետ ընթանալը փրկում է փորձություններից բազմացնում բարիքները եւ հաղթանակներ շնորհում երկնային զորությամբ: Մեր պատմությունն իսկ վկայում է, որ Փրկչին հավատարմությամբ է մետղովուրդը կերտել իր ստեղծագործ կյանքի հաղթանակները եւ մշակույթը:

Վերելքները: Մեր Տիրոջ հետ ենք դիմակայել փորձություններին, վեր հառնեավերներից, վերապրել ցեղասպանություն: Մեր Տիրոջ զորությամբ Սփյուռքում վերընճյուղվել ենք ու պահպան մեր ինքնությունը, աշխարհասփյուն միասնականությամբ վերահաստատ մեր ազատ պետականությունը, մշտապես վար պահել տեսիլքը մեր ավետյան երկրի, այլև՝ հավատք, որ Տերը համախմբելու է մեզ մեր Հայրենիքում: Ասօր «Աստված մեզ հետ է» ավետիսություն հուսավառ ու քաջալեր՝ խոնարիկենա մարդացյալ Փրկչի սնարի առջեւ՝ ջերմանալու Նրա սիրով, ընդունելու Նրա շնորհներն ու օրինությունները, որպեսզի ի Հայրենիս եւ ի Սփյուռք բարեփախ խենք ու զորացնենք մեր կյանքը, իրագործենք մեր ազգային նպատակները կերտենք մեր ժողովրդի բարօր ու երջանիկ, լուսավոր գալիքը եւ հավետ մասնակիությունը:

Աստծո հավատարիմ ժողովուրդ:

Այս հայցն ու մաղթանքը մեր շուրջը
դին՝ Սբ Ծննդյան ավետիսով եւ Եղբայրա-
կան սիրով ողջունում ենք Առաքելակա-
մեր Սբ Եկեղեցու Նվիրապետական և

Տիրոջ Ծննդյան տոնի բարեմաղթանքներով ողջունում ենք Սրբազն Պատարագի արարողությանը ներկա Հայաստանի Հանրապետության Նախագահ տիար Սերժ Սարգսյանին, Մեր ողջույնն ենք հղում Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետության Նախագահ տիար Բակո Սահակյանին եւ հայոց պետական ողջ ավագանուն՝ հայցելով ազգաշեն ու հայրենաշեն գործոց հաջողություններ Տիրոջ Երկնաօրք օրինության ներքո: Ողջունում ենք Հայաստանում հավատարմագրված դիվանագիտական առաքելությունների ղեկավարներին ու Ներկայացուցիչներին՝ մաղթելով, որ նրանց արգասալի ջանքերով ու մշտանորոգ ձեռքբերումներով միշտ բարեգարդվեն մեր Երկրների եւ ժողովուրդների բարեկամությունն ու համագործակցությունը:

Հայրապետական Մեր սերն ու օրինական նությունն ենք բերում սիրեցյալ մեր ժողովողին ի Հայունսիս եւ ի Սփյուռք: Աղոթք ենք բարձրացնում, որ մարդացյալ Փրկչի սիրո, խաղաղության եւ համերաշխության շնորհները հանապազ ճառագեն աշխարհում, ի մասնավորի հակամարտության մեջ գտնվող երկրներում, հատկապես պատերազմական իրավիճակում հայտնված Սիրիայում եւ այնտեղ դժվարություններ ու նեղություններ դիմագրավող մեր եղբայրների ու զույրերի կյանքում: Թող մարդկանց հոգիներում մշտապես արձագանք գտնի Սբ Ծննդյան «յերկիր խաղաղութին եւ ի մարդիկ հաճութիւն» պատգամը, եւ ամրապնդվի Աստծո հետ ընթանալու կամքը: Թող Տերն իր Սուրբ Աշի հովանու ներքո խաղաղ ու ապահով պահպանի հայրենի մեր երկիրը, պայծառ ու անսասան՝ Առաքելական մեր Սբ Եկեղեցին եւ օրինի աշխարհասփյուռ ազգս հայոց այժմ եւ միշտ եւ հավիտյան. ամեն:

ՔՐԻՍՏՈՆ ԾԱԿԻ ԵՒ ՑԱՅՑՆԵՑԱՒ.
ԶԵԶ ԵՎ ՄԵԶ ՄԵԾ ԱՐԵՏԻՒ:



Սկիզբը՝ թիվ 23-24

Ըսաներորդ դարի ամենավաշանաւոր հայգետներից մէկը՝ Յակոր Ասասեանը, որ տիրապետում էր արեւելեան և արեւտեան մեռած եւ կենդանի մի շաքը լեզուների, 1979 թ. առիթ ունեցել է անդրադառնալու հայերենի ուղղագրութեան հարցին: «Հայերենի ուղղագրութիւնը,- գրել է Նա-դարերի ընթացքում յլլիւած, կատարելագործուած մի հոյակապ կառոյց է, որը կարող է նախանձը շարժել շատ ժողովուրդների, որոնց թրում՝ ֆրանսերենի եւ անգլերենի նման մեծ ու կարեւոր լեզուների տերերի: Նա գիտական այն տարազն է, որով վայելչապէս հանդերձաւորուել է մեր լեզուն հանգոյն ժամանակներից ի վեր եւ որևէ այսօր էլ յաջողապէս հանդերձաւորու է մեր գրական երկու լեզուները՝ արեւմտահայերենն ու արեւելահայերենը: Դա մեր պատմական ուղղագրութիւնն է» (Դրկու. Յ. Ասասեան, Սանր Երկեր, Լու Ալշելես, 1987, էջ 923):

Իսկ մեր «ուղղագրական ռԵֆորմը» ժամանակի հետ որքան հնանում էր, այսքան աւելի պարզում էին թերութիւնները: Տասնամետական անց հայոց լեզով բուհական դասագիրքը ստվորեցնելու էր, որ 1940-ի «քարեփիխուրթեամբ մասամբ դարմանուց Արեդեակի ալյաջող ուղղագրութիւնը» (Գ. Զահովկեան Եւ ուրիշներ, «Յայոց լեզու», I մաս, Ա պրակ, Երևան, 1980, էջ 174): Մտաւոր գործիչների՝ գիտսականների, գրողների բողոքները 20-30-ական թվականներին չին դադարում: **Զաղարեցին նաեւ «մասնակի բարեփիխումից» յետոյ:** Վերանայման անհրաժեշտութիւնն

ՄԵՐ ԵՒ «ՀԱՍՏԻԱՐԱՅԻՆ ՅԵՂԱՓՈԽՈՒԹԻՒՆԸ»

գգում են բոլորը, այդ թվում՝ Նոյնիսկ Մակուսի հինգեան ինքը, ճիշտ է՝ այլ եւակետից: Բայց պատկան մարմինները չեն յաղահարել քանամեայ իներցիան: Այսուամենային հարցը հասունանում էր, եւ ամենից աւելի սպասելի էր «փոխադարձ զիջումների» տարբերակը: Իշխանութիւնները չեն կարող լիակատար վերադարձ թոյլատրել, լիովին ընդունել սխալը, ուստի նախընտրում են «մասնակի բարեփոխումը»: Միևնույնիս օրակարգի դուրս չեր խորհրդային ազգ ցորուական գաղափարը:

Հասունացել էր ուղղագրական երկրորդ հրովարտակի խնդիրը. - Ուրեմն Երկու տասնամետակի պէտք եղաւ հասկանալու համար, որ խորհրդային ժողովուրծերի լեզուներն այրութենին եւ տպագրութեան խաթարումով չեն ծովուելու, ուստի փոխեցին պայքարի ուղղութիւնը: Քրապարակուեց հայեթենի ուղղագրութեան վերանայման՝ 1940 թ. օգոստոսի 22-ի՝ ՀՆԿԸ Լուսժողկումատի կոլեգիայի որոշումը («Հայոց այրութենին եւ գրութեան մէջ Եւ օ տառեր վերականգնելու եւ միշագգային դարձած միշար տերմիններ հայոց լեզում արմատացնելու մասին»), որով իբրև փոխաշխում կիրառութեան էին յանձնարարութեան «մեր առօրեան արտայայտոր բառեր, ինչպէս՝ պարտիա, սովոր, ռետոլիցիա, կոնստիտուցիա, սեսիա, ռեսպուբլիկա (սեւ՝ «Խորհրդային Հայաստան», 1940, թ. 200): Որոշմամբ վերանայուեց ուղղագրութիւնը, մերժուեցին նախկինին մի շարք սխալներ, ո՞չ բոլորը: Այդ գործոյթք ժամանակի խորհրդային բոյոր մասնագետները նոյն ծեսակերպումով են քննութագրում՝ «մասնակի բարեփոխումներ»: «Եւ օ տառերի վերականգնումը մեր այրութենում ուղղում է մի սխալ, որը կատարուել է 18 տարի առաջ եւ որը ոչ մի օգուտ չի տուել», - Կարդում ենք հանրապետության գլխաւոր թերթի վեռուշուած համարի առաջնորդողութեան: Պաշտօնաթերթը խոստվանում է՝ «նոր» ուղղագրութիւնը «ոչ մի օգուտ չի տուել»:

Ուրեմն, ընդառաջելով բազմաթիւ հիմնաւոր առաջարկութիւններին՝ կառավարութիւնը որոշ գիշտւմներ կատարեց ուղղագրական հարցերում, բայց առաջարկեց կիրառութիւնից հանել բազմաթիւ ամենագործածական հայերն բառեր՝ փոխարինելով «միջազգային տերպիսներով»: «Հայ-

Կական ԽՄՀ Լուսդողկոմատին կից գրական հայերէն տերմինների ու Նորմաների կոմիտեն» սահմանում էր՝ «հայոց լեզուս գիտական ու գիտատեխնիկական տերմիններ կազմելու և հաստատելու ելակետ է հանդիսանում ՀամԿ(թ)Կ ազգային քաղաքականութիւնը», իսկ փոփոխութիւնները դի նպատակն էր՝ «խստի պայքարել ազգային ծեւերը ֆետիշացնելու փորձերի դեմ» («Խորհրդային Հայաստան», անդ):

Հայաստանի համայնավար (կոմիլիսիոնական) կուսակցութեան կենտրոնական կոմիտեի նոյն պաշտօնաթերթը՝ 1940 թ սեպտեմբերի 8-ին (թիւ 210) բարեփոխում ների աջի տպագրել է պրոֆեսոր Արարատ Դարիքեանի «Հայերէնի ուղղագրութեան մասնակի բարեփոխութիւնը» յօդուածը, ուր ի միջի այլոց ասուած է. «Այս մասնակի բարեփոխումով վերականգնուած է աւանդական կապը նախորդ գրական լեռ գուների հետ, կատարում ուղղագրական ռեֆորմի հիմնական սկզբունքներից մեկու եւ վերացնում է նրա հիմնական թերութիւնները» (ընդգծումը մերն է): Յօդուածագիրը անդրադառնալով փոփոխութեան երրորդ կետին («Բարդութեան եւ ածանցման ժամանակ ոչ մի բար իր ուղղագրութիւնը չի փոփոխում», գրում է. «Այս վերջին կանոնը վերացնում է ուղղագրութեան ռեֆորմի այլ թերութիւնը, ըստ որի՝ փոփոխում էր բառապատճերը, եւ միեւնոյն բառն առանձին տարբեր ուղղագրութիւն ուներ, իսկ բարեփոխութեան մեջ՝ տարբեր, օրինակ՝ յերգ-համերգ, վլորշ-անորոշ եւ այլն: Բացի այս ուղղագրութեան այս կանոնը նաև կնպաստու ածանցաւոր իր բարեփոխութիւնը աւելի խոր ըմբռնելուն, քանի որ ուղիղ գործուու շահագրութիւնը կթելադրի ստուգաբանելու բառը, հասկանալու այդ բառը»:

«Սամակի բարեփոխում» յորջողությունը մի տեսակ լուր խոստովանութիւն էր՝ դեռևս անելիքներ կան: Ի թիւս այլոց այդպիսի յոյժ փայփայում էին Յր. Աճառեան ու Ստ. Մալք խասեանը: Կերշինս իր քառահատոր բառարանը հրատարակեց աւանդական ուղղութեամբ: Բայց դա Նրան յաջողութեամբ մուսկովեան կառավարութեան միջամտութեամբ միայն: Յանգամանք, որ աւելորդ աւագամ Վերահաստատում է՝ հայց լեզուի ուղղութեամբ տեղական իշխանութիւնների հրաւատութիւնից կերպ մի գործ էր:

Նոր որոշմամբ յոյս էր ծագում, որ բարեփոխումները հետեւղական կիխեն, եւ կվերացւեն խորհրդային իշխանութեան՝ վաղ շրջանի ծայրահեռականութեամբ թելադրուած բոլոր Նշանակալից թերութիւնները: Մտաւորականութիւնը դիմում էր բոլոր հևարանը ատեաններին՝ արագացնելու եւ աւարտին հասցենու ազգային մշակոյթի համար կարեւորագոյն Նշանակութիւն ունեցող գործը:

Նոր որոշումից շատ չանցած՝ ԽՄՀՍ
ԳՎ Հայկական մասնաճիւղի «Տեղեկագի-
րը» տպագրում է Երիտասարդ գրականա-
գետ, մասնաճիւղի՝ գրականութեան և լե-
զուկի հսափառութիւն գիտական քարտուլար
խորեն Սարգսեանի կուր եւ հիմնաւոր յօ-
դուածը՝ «Հայոց ուղղագրութեան մի քանի
հարցերի շուրջ», որ, կարծում ենք, արտա-
յայտում էր ոչ թէ լոյս հեղինակի, այլ նաեւ
նրա աշխատանքային ընկերների, գիտա-
կան հաստատութեան կարծիքը: Պակաս
կարեւոր չէ եւ այս փաստը, որ յօդուածը
գրուած էր ոռւսերեն եւ ըստ Ենոթեան հաս-
ցեագրուած էր «Վերեւներին»:

Մի կողմ թողնելով հեղինակի շատ հետաքրքրական դիտարկումներն ու մտքերը՝ յիշենք մի հասգամանք:

Խ. Սարգսեանը մատնանշում է 1922 թ.
Երեք անընդունելի կանոն, որոնք պահպա-
նութել են մասնակի բարեփոխումից յետոյ.
ա. Եա Երկարայի փոխարէն յա գրելը,
բ. Յօ (Եռ) Երկարայի փոխարէն յո գրելը,
գ. իւ Երձայի փոխարէն յու գրելը (Խ.
C. Տարկոսյան, Օ հետորոյի Յոթօրաց
արմանակ օրֆօրգաֆիս. «Տեղեկագիր»
Դես ԳԱ Հայկական մասնաճիւղի, 1940,
թ. 4-5, Էջ 115-116):

Եւ յօդապահին ընդգծում է. «Սերկայիս հայերեխի ուղղագրութեան ստիպողական պահանջն է 1922 թ. սխալների վեռացումը, այսինքն՝ Վերացումը այն փոփոխութիւնների, որ մուծուել են այբուբենի մեջ» (անդ, Եշ 116), ի վերջոյ եզրակացնելով՝ Եւ օտարերի Վերականգնումը, անկասկած, միայն մասնակի փոփոխումն է գործող այբուբենի, միայն նրա առաջին փուլը: Յետայսու սպասելի են նոր բարեփոխումներ Յայերեխի ուղղագրութեան եւ, մեզ թւում է, առաջին հերթին՝ եա, եւ, իւ [գրութիւնների] Վերականգնումը» (անդ):

ԳՎՐԵԳԻՆ ԼԺԴԵՐԸ ՔՐԻՍՏՈՆԵՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՀԱՅ ԵԿԵՂԵՑՈՒՄ ՄՎԱՆԻ

Սկիզբը՝ 2012-ի թիվ 24

Այժմ ընսելը «Մեր յեղափառիութեան արարիջը» յօդուածը: Քանի որ այս ընդամենը երեք է է, խաթարիչները չեն համարձակուել ընագիրը հրատարակել կրծատում-աղաւաղումներով, ուստի ամբողջ սախաղասութիւնից անշատել են իրենց պետք եկած մասը, ներկայացրել ու մեկնաբանել իրենց ուզած ճեւող՝ թէ իբր Գարեգին Նժդիշտ հայ ժողովրդին ասում է.

«հնչը մղեց թե միամտորէն հաւատալու ցնորապաշտ Նազովորեցու Վսագաւոր խօսքին: Դու խարուած ես, Ժղովուրդ, որ զին ես քրիստոնեական բարոյախօսութեան, որ շարունակում է մալորպէս Ներկ եւ շաբար, որպէս քոյ եւ դիմակ՝ ուժեղների հոգու համար»:

Մինչդեռ Նժդեհի հօսքերն ամբողջովին մշբերելու դեպքում ուրիշ բան է պարզում: Ահա այդ հատուածը՝ բովանդակութեան եւ մտրի վկայ եականօրին չափրադարձող որոշ կրճատումներով. «Գողգոթային՝ Արեամտահայաստանէն կը բարձրանար աղաղակը հաւաքավառ խաչեցաի, օգնութիւն, փրկութիւն ինձ: Իսկ մարդկութիւնը՝ յանաւորու անտարբեր, կը պատասխաներ. Ծարա՞ւ ես, արք արցունքր... Կոտորում ես, որովհետեւ թոյլ ես... Վաղուց ե, ինչ էկեղեցիներից զանգերի քաղցր դոյմածը չես լուս, առանց իշեալի եւ վեհութեան կը ստում միայն - ստրուկ ես՝ դու ես մեղաւոր, դու: Ի՞նչը միեց



Իրօք, եթէ զդիստոնեւորեան մասին
Նրանց մէջբերած խօսքերը, բարացի ընկառ
լելով, համարեմք Նժեթիկ կարծիքը, ապա
նոյն տրամաբանութեամբ պիտի մէջբերեմք
Նաեւ Նրա «Ծարա՞ւ ես, առք արցունքը»
միտքը Եւ յայտարարեմք, որ Նժեթիկ «Մեր յե-
ղափիխութեան արարիքը» դամբանական
նում հայ ժողովորին կոչ է անում ծարաւելիու-
խմել սեփական արցունքը... Մինչդեռ թե
այստեղ Եւ թէ՛ ընկանարապէս Գարեգին Նժ-
եթիկ գրեթէ բոլոր մորթերը ոչ թէ պիտի ընկառ
լեմք իբրև Տափորական յօդուածի խօսքերը
այլ դրանք մեր ուսկեղարի պատմիչների մա-
տեանների նման պէտք է դիտարկենք որպատճ-
գեղարուեստական պատկերաւոր մոտած
դուրեան անզուգադիր կոթողումներ:

Կարծես և ախազգալով, որ մի օր կարող են գտնուել մարդիկ, որ իր խօսքերը պիտի ընկալեն եւ մեկնաբանեն իրենց ու զածի պես, Նժորեն իր յիշեալ դամբանա

Կանի դիտարկող հատուածի սկզբում էլ, **մէշտեղում** էլ, **վերջում** էլ շեշտում է, որ «յանցաւոր ու անտարբեր» մարդկութիւնն էր մեզ այդպէս ասում, «պատասխանում»:

Նոյն վերաբերում է նաև մԵզքերուած հատուածում նրա օգտագործած՝ «Ուժն է ծնում իրաւունքը» ասոյթին: Այլ խօսքերո գԵղարուեստական թարգմանութիւնն էն 1896 թ. սինոնականութեան հիմնադիր Յերցելի Բագելու կարդացած «Սիոնի իմաստուների արձանագրութիւնները» դասախոսութեան մեկ արտայայտութեան: Նշան միտքը, որով սկսում է թիւ առաջին արձանագրութիւնը, բառացի թարգմանուում է այսպէս: «Իրաւունքը ուժի մԵզ է»: «Սիոնի իմաստուների արձանագրութիւնները» ամբողջութեամբ հայերէն է տպագրուել Սոֆիայի «Օազմիկ» եռօրեայ թերթում 1942 թ. սեպտեմբերի 9-ի համարից (չորեքշաբթի) մինչեւ 1943 թ. փետրուարի 18-ը: Յրաւուարակիչ՝ Գարեգին Մշերէի գինակից Կարոյ Գերգեան:

Այսպէս որ, Գարեգին Նժդեհին վերագրող ու բազմից որպէս կրա ասոյթ մէջբերուած՝ «Ուժն է ծնում իրաւուսը» մտքի հեղինակը եւս ինքը չէ, այլ օտարիների («Յանցաւոր ու անտարբեր» մարդկութեան) «պատասխանը» «հիաւաքավառ խացեալին»՝ հայ ժողովրդին...

Այժմ Նրա տարբեր աշխատովիլներից
մԵշքերև Զրիստոսի, քրիստոնեութեան եւ իր
պաշտամունքըներից մէկի՝ Յայաստանեայց
Եկեղեցու մասին արտայայտած բազմաթիւ
մտքերից մի փունչ՝ համոզելու համար, որ ո՞չ
մէկը բարոյական իրաւունք չպիտի ունենար
Նրան Ներկայացնելու իրը թէ քրիստոնեու-
թեան ու Յայ Եկեղեցու հանդիպ անսպաստ
մտքեր արտայայտած հեղինակի:

ՀՈՎԻՎՆ ՈՒ ՆՐՎ ՀՈՏԸ

ՄԱԴՎԱՎԱՐ ԲԼՅՈՒՄ ԵՆ ԴՐՈՆԵՐԸ ՀԱՎԻՏԵՆՈՒԹՅԱՆ...

Ձեր հարցերին պատասխանում է Կյուրեղ քահանա **SԱԼՅԱՆԸ
Ձեր անունից հարցերն ուղղում է մեր թերթի արտահաստիքային թղթակից
Անժելա ԽԱՉԱՏՐՅԱՆԸ**

- Տե՛ր հայր, գաղտնիք չե, որ մահը րել, մեղքերի համար թողություն խնամական է:

միշտ ել վախի զգազումով է համակեր ու, մարդկանց պահանջման մասին:

Յար հայ, գալութեց չ, որ առաջ միշտ էլ վախի զացումով է համակել մարդուն: Ինչո՞ւ է մարդը վախենում մահվանից, եւ ո՞րս է մահվան քրիստոնեական ընկալում:

- Սարդը վախենում է մահվանից, որպիտետել մերօյա մարդու եւ ընդհանուրապես մարդու պատկերացմամբ մահն ամենավատ բանն է, որ կարող է պատահել մարդու հետ: Յոգերութության, հոգեբանության մեջ հայտնի է «մահվան վախ» արտահայտությունը: Սարդը վախենում է մահվանից, եւ դա բնական է, որովհետեւ մարդը չի ստեղծված մահանալու համար, մահը մարդու համար բնական չէ: Տարօրինակ երեւույթ է մարդն այսօր կա, իսկ վաղը կարող է չլինել, անսովոր է, եւ արժե վախենալ: Մահվան վախը շատ լուրջ բան է, հոգեբանական, հոգեկան խնդիրներ կարող են ծնել մարդու մեջ, այն մարդու մեջ, ով կստուց հեռու է: Բայց պետք չէ ամենից շատ վախենալ դրանից: Այն մարդը, ով կստուց չի ճանաչում (ինչը համատարած է այսօր), վախենում է մահվանից, որովհետեւ մահը կյանքի կորուստն է, այնինչ քրիստոնյա մարդը հավատում, գիտակցում, կստահում է կստօն խոսքին, որ մահը ոչ թե կյանքի կորուստ է, այլ փոփոխություն է իր ընթացքի մեջ: Տերն ասում է. «Մի զարինուրեք նրանցից, որ մարմինն են սպանում եւ դրանից հետո ավելի բան անել չեն կարող, այլ ցույց կտամ, թե ումից պետք է վախենաք: Վախեցեք նրանից, ով սպանելուց հետո գեհեն նետելու իշխանություն ունի» (Ղուկ. ԺԲ 4, 5): Տարօրինակ բան է ասում Տերը՝ չվախենալ մեզ սպանողներից: Քրիստոնյայի համար մահը լրիվ ուրիշ բան է: Քրիստոնյան եւս վախենում է մահվանից, բայց վախենում է այլ կերպ, վախենում է կստօն առաջ կանգնել անասոռաստ եթե մի համարու սասաւիասար:

մաս լիչ չլ ազայտվուա, այլ պակուա միայն: Ասկում է, որ մահվամբ բացվուա են որևէոր իամինենութան: Մահե



Սկզբան՝ Էջ 3

Վերջու է այս ժամանակավոր կյանքի եւ սկիզբը՝ հավիտենության: Ինչպե՞ս հասկանալ:

- Մահվամբ բացվում են դռները հա-
վիտենական կյանքի, երկնքի արօպյու-
թյան, եւ դա նրանց համար, ովքեր այս
կյանքն ապրեցին Տիրոջը հավատալով,
վստահելով, սիրելով, Նրա հետ լինելու
ձգտումով... Իսկ հավիտենական տան-
շանքի դռները բացվում են նրանց հա-
մար, ովքեր մերժել են Տիրոջը, իրենց
կյանքն ապրել են միայն իրենց հաճույք-
ների, զայելքների համար՝ անտեսելով
Վստօն։

- «Մի փնտրիր անմահություն՝ ծնված
լինելով մահկանացու», - ասում է սրբ
Նովի. Ուկեբերանը: Ցավոք սրտի, մերօ-
րյա մարդն այսպես է ապրում աստվա-
ծապարգել իր կյանքը, կարծես անմահ ե-
ել իր առջեւ դեռ տասնյակ տարիներ ու-
նի ապրելու: Ինչպե՞ս մարդը կարող է
գալ այն գիտակցությանը, որ հավերժ չի
ապրելու, որ մի օր ինքն էլ պիտի գնա-
այս աշխարհից:

- Մարդը պետք է հասկանա՞ ի՞նչ է կյանքը, ճանաչի կյանքի Աղբյուրին, իր Արարջին, հավատա, Վստահի Նրան, հասկանա, որ ինքը արարած է եւ Արարիչ ունի Երկնքում: Այո՛, մենք բոլորս ապրում ենք այսպես, կարծու մեր առջեւ հազարավոր տարիներ ունենք: Տերն ասում է՝ Վաղվա օրը քոնք չէ: Լավագույն օրինակ է Տիրոջ պատմած Անմիտ Մեծահարուստի առակը (տե՛ս Ղուկ. ԺԲ 16-21): Մի մարդ հսկայական բերք է ստանում եւ քանի որ տեղ չունի այն ամբարձլու, մտածում է իր շտեմարանները մեծացնելու եւ այստեղ տեղափորելու մասին: Անօրեն հարստություն, բերք չեւ ստացածը, չէ՞ չի ասվում, որ ունեցավածքն անօրեն էր, ինչպես Զակրեռու մաքսավորինը: Աստված ասում է. «Անմիտ մարդ, այս գիշեր հոգիդ առնելու եմ»: Մինչդեռ ևա մտածում էր, որ մինչ կյանքի վերջ պիտի Վայելեր իր ունեցածը: Բայց կարելի էր մարդկանց ողորմություն անել, սովածներին կերակրել... Եվ ի՞նչ եղավ. մարդն ամեն բան կողողուզ:

ՄԵՆՔ հավատացյալներս ել հաճախ այդպես ենք ապրում. վաղը կիասցնենք կանեք: Ո՞չ, այդպես չէ: Մեր սրբերը, մեծերը մեզ պատգամել են. «Այսօր քո վերջին օրն է»: Կրոյք, եթե Աստված այսօր հիգիս առնի, Նրա առջեւ պատրաստ են կանգնել: Յասցրե՞լ եմ ներել Նրանց, ովքեր ինձ Վատություն են արել, հաշտվել Նրանց հետ, որոնց ես նեղացրել եմ: Ծառ դժվար բան է, շատ-շատ, որովհետեւ ամեն հնէ փոխմուլ է. եռ և կանակու

A stained glass window featuring a central figure of Saint Bartholomew. He is shown in a three-quarter view, wearing a long, light-colored robe over a dark tunic. He holds a large, skeletal skull in his left hand and a long, thin instrument, possibly a needle or a scalpel, in his right hand, which is extended towards the skull. The background is dark, filled with intricate patterns of leaves and vines. Above the saint, the name "S. Bartholomäus" is inscribed in a decorative border. The entire scene is set within a circular frame.

Ես մահվան առջեւ՝ զատկում է կարեւոր անկարեւորից, երկրորդականը՝ առաջնայինից, հավիտեսականը՝ ժամանակափրից: Այդ պահին ի հայտ է զալիս քո կյանքի ինչ լինելոց: Քիեցի մի ծերուսուն. հավատացյալ մարդ էր: Այսպես մարուր, մանկական աղոթք էր անում, որ լսելիս միշտ հոգվում էի: Քիուսին դիմում էր այսպես՝ Տեր իմ ջան: Երազում էր Սուրբ Գիրքը կարդալով մեռնել: Այդպես էլ եղավ: Նա մեզին մեկն էր, անկատար մի եակ, բայց կատարուն շատ էր սիրում: Նաեւ իհշենք, թե ինչպես էին աղոթում մեր հայրերը. Նրանք կատարուն խնդրում էին մահվան օրը միշտ իրենք իրենց աչքի առջեւ ուսենալու շնորհ տալ:

- Տե՛ր հայր, քանի որ մահը կարող է
մեզ «այցի գալ» ամեն վայրկյան, մենք
պետք է միշտ սպասենք նրան: Այսպիսի
արտահայտություն կա. «Սահկան հետ
հաշտ ապրել»: Ինչպես՞ս հասկանալ, ի՞նչ
ասել է «մահվան հետ հաշտ ապրել»:

- «Մահվան հետ հաշտ ապրել» Նշանակում է գիտակցել Նրա անխուսափելիությունը (Վախեցողն էլ է գիտակցում դա), Նշանակում է Քրիստոսի հետ հաշտ լինել, ծգտել ապրել Քրիստոսի պատվիրաններով, Նրան սիրելով, ընկնելով, Վեր կենալով: Սր Պողոս առաջյալն ասում է. «Չեմ ասում հասել եմ, այլ ճանապարհին եմ» (տե՛ս Փիլ. Գ 12, 13): Կարեւորն այդ ճանապարհին լինելն է, կարեւոր չ' դանդաղ են քայլում թե արագ, դա ուրիշ խնդիր է, բայց միշտ այդ ճանապարհին լինել, միշտ հայացք Քրիստոսին հառած լինել: Ի՞նչ օգուտ ունի մարդը, եթե ամբողջ աշխարհը շահի, բայց իր անձը կորցնի (տե՛ս Սատթ. Ժ 26):

ՈՒՆ ...

Հավերժականը, որի գոյության հիմնական գրավականը, ըստ Յ. Սահյանի, ընուլթյունն է, իրենով պայմանավորում է նաեւ բանաստեղծության ձեւն ու ողին, կշռույթն ու շարժումը: Տարբեր գործերում բանաստեղծը մի առանձնահատուկ հետեւողականությամբ է շարադրում ժողովրդական երգի պես պարզ ու անպաճույց իր երգի տեսությունը: «Ես ուրիշ տեղ չկամ» բանաստեղծության մեջ նա ասում է, որ իր երգերում չկա զարդ ու զարդարանք, որ այդ երգը պարզ ու անշուր, նախնական է անգամ, որ այդ երգի տունը հայրական տանն է նման: Երգի պարզ ու նախնական հիմքերը հաստատելու համար բանաստեղծն անընդհատ անդրադարձով վկայակրույթ է ընուլթյան երեւույթները: Երկնքի չվող հավերին նայելով եւ զգալով, որ նոր է նրանց կանչն ու երթը, նա նաեւ հաճելի զարմանը է հայտնում, թե ինչպես այսրան ժամանակ ոչ քամին, ոչ էլ անձեռւը չխախտեցին «Երամի հին-դասական ձեւը» («Ախ, երկնքի չվող հավեր»): Յ. Սահյանն ուզում է ասել, որ նոր շեշտն ու շունչը եւս կարող են չքանդել պոեզիայի հին-դասական ձեւը, որի պաշտպանն ու պահպանն է նա:

Ծարունակությունը՝ Էջ 7

ՀԱՅ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ...

Ծիրազը հավերժական արժեկշիռների բանաստեղծ է: Այս դեպքում արդեւ առանց ներքին բանավեճի Զարենցի նման ևս եւս իր մասին այսպես եր ասում. «Բոլոր դարերն իմ հոգում... Ես պոետն եմ դարերի»: Այդպիսին է ևսեր ինքնարևութագրական մեկ այլ պատկեր. «Ես բանաստեղծ եմ, հավերժի որդին Եղիսիւր մասս Ե Եղիսիոն՝ հայոս»: Տոք

Ծիլգազը սայր է, կովկասը հայրէս. Տնա-
առ տող Յ. Շիրազը բնութափրում է քա-
նաստեղծին եւ կերպավորում նարան՝ ըստ
իր պատկերացման: «Բանաստեղծը ծն-
վում է...» գրոծում նա այս կարծիքի է, որ
ճշմարիտ գրողի համար իին ու նոր չկա-
որ ճշմարիտ գրողը միշտ պիտի իր դա-
րից բարձր լինի: Այսուհետեւ՝ «Բանա-
ստեղծը երկրի արքան է Միակ՝ Թեկուզ
անթագ, անքանակ: Բանաստեղծը՝ Մշտա-
վակար մոմն ազգային, Կերոնն՝ համա-
մարդկային»: Բանաստեղծի կերպարը
աստիճանաբար վերաճում դառնում է

ահամամրդկային զգացուն բառուն և համամարդկային ապրումների մի խտացում, որ իրենով արտացոլում է աշխարհի ու մարդկության բախսոր: Դրա արտահայտությունը «Ենքներգանք համամարդկային» պետմ է, որու ինքն անվանել է քնարական եպոս: Բանաստեղծի կերպարը պոեմում իրենով խորհրդաշում է աշխարհն ու մարդկությունը «Տիեզերքում, ո՞վ բանաստեղծ, տիեզերք ես մի ընօր»:

Յ. Ծիրազը հոգեւոր է ստեղծագործական ամուր թելերով կապված էր ժողովրդի կյանքին ու մտածողությանը: Դա էր նրան դարձրեց հիրավի ամենաժողովունական բանաստեղծը: Ժողովրդին նվիրվածությամբ ու նրա կենսափիլիսոփայության ունեցած հավատարմությամբ էր Յ. Ծիրազն ապրեց իր ամբողջ ստեղծագործական կյանքը:

Յ. Սահյանը եւս որպէս ստեղծագործող իրեն տեսնում է հավերժական ժամանակների շրջապատույթի ու շարունակության մեջ («Ոտքիս տակ մի մեծ սար է սարսրում»).

*Տիեզերքի հետ խառնվել այսպես,-
իրար խառնելով դարերն ու տարին,
Տիեզերքով մեկ հաստատում եմ Ես
Յավիտենությունն ակնքարթային:*

ԳՎՐԵԳԻ ԼԵԺԵՆԸ ՔՐԻՍՏՈՆԵՈՒԹԵՎ...

Ակիգրք՝ Էջ 4

Սահմանադրության որ, այդպես մտածող ու Ներկայացնողները Գ. Նժեթիկի՝ հրապարակի վրայ եղած ամբողջ ժամանակութեան մէջ, վերոյիշեալ մտքերից բացի, մի երկրորդ նման միտք չեն կարող վկայակութել՝ չարչութեան համար:

«Եթեանու հայի բազութիւնը չը տկարացան նաեւ քրիստոնեական Հայաստանում: Միաբարոք ելու իր տեսչանիքն գուգահեր՝ դա ընդունեց արտայատման մի նոր ձեւ՝ նահատակութիւնը կամատող, որն իր խորում ոչ այլ ինչ է, բայց եթե՝ գիտական մահուամբ բաշարար անմահանալու ծգուումը»:

«Եկեղեցին: Դա վերագնահատումի պիտի ենթարկէ քրիստոնեական միունքի իրոյ իր սիսակ ըմբռում, որպեսզի դադարի թուլութիւնը առաջինսկին համարէ եւ սպանել մեր ժողովորի կամքը... Սիրում ենա, ով ուժեղ է... քրիստոս պիում էր, որովհետեւ ուժեղ էր... Նա սիրում էր, որովհետեւ սիրելու եւ ներելու չափ հզօր էր: Նրա անձնական կենաքը պիտի դառնա Եկեղեցու ուղեցոյց: Նրա մահան խորհրդուղ - հերոսական զոհաբութիւն: Նա զոհաբերուեց, որովհետեւ գաղափարի հերոս էր...

Քրիստոնեան նա՛ չէ, ով քրիստոնեական վարդապետութեան տարերը սիսակ է հասկացել, ըսկել նախապաշտութերի ցանցի մէջ եւ տկարացել կորդելու աստիճան, այլ նա, ում մէջ մի քի քրիստոսութիւնը սիրում էր. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 332):

«Սարօնականութիւնը... դա հայ ռազմիկի գործն է, որ յաղթական եղան եղան, որովհետեւ հայ Եկեղեցին օրինեց նրան» (Զօրագոր Գարեգին Նժեթի Տարօնականութեան մասին, Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 414):

«Նախավկաների յաղթական արիութիւնն էր, որ Նազովիցու վարդապետութիւնը պարտադրեց քարարութերին» (Բայ դասական արիութիւն, Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 259):

«...Նազովիցու մեծութիւնը նրա մէջ չէ, որ պատմութեան մէջ մի քանի փաստը թողեց, այլ որ զգայապատ մարդկութեան նոր ինեալ տուան եւ մի այլ աշխարհի կարուով հոգիները վառեց» (Թեղի ոգու շարժը (տես՝ «Խորհրդանութիւններ ՀՅԴ 40-ամեակի առթիւ» հատուածը), Սովիա, 1932, Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 139):

«Որի՞ն հետեւել - ահա՛ հաղոցնից ամենաճակատագրականը, որի՞ն - Նազովիցուն, թէ՛ Բիշնուն, Եմերսելին, թէ՛ Մարքսին, Սամիկոնեաններին, թէ՛ հայ մտաւրականութեան քաղաքականացնեան անկապաշտ մասին: Առաջինները - ոգու հսկաները քո մէջ կը ապրեցնեն աստուածայինը, վերջինները, մարդկուն անսականը առաջինները քո մէջ կը մշակն իդեալիստը, ասպետը, հերոսը, վերջինները՝ գորտի հոգով:

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդիների պայքարը հայրերի դէմ, Սովիա, 1927, արտասուած Է՝ Գ. Նժեթի, Երկեր, հուն. 1, էջ 85):

«Յայրենիք, երկիւղած սէր եւ յարգանք դեպի... մեր կրօնը, որ գեղի սիրուն է, դեպի մայրէնի լեզուն, որ հայրենասիրութեան թթխմորն է...» (Որդի

Օրես կյանքից հեռացավ ժամանակակից հայկական կերպարվեստի տաղանդաշատ Ներկայացուցիչ, գեղանկարիչ, գրաֆիկ, արվեստաբանական գիտությունների թեկնածու, հայկական միջնադարյան արվեստի մանրանկարչության Եւ որմանկարի հմուտ ու խորաթափանց մասնագետ, բազում ուսումնասիրությունների ու մենագրությունների հեղինակ, Գիտությունների ազգային ակադեմիայի Արվեստի ինստիտուտի առաջատար գիտաշխատող Նիկոլայ Բոթանցյանը:

Տեքստը Եւ որպես գեղանկարիչ՝ հասնել այնպիսի մի որակի, որով կարող էր անվարան շարունակել իր ստեղծագործական կյանքը՝ վստահաբար նաեւ զատորոշման իր առինքնող կիթրով, ժամանակին բնորոշ «ընթեռնելի» ձեռագրով։ Սակայն այդ ճանապարհը բավարարում էր բերելու պատկերակերտության մերօրյա ընկալումներին ու չափանիշներին, սակայն ոչ օթանցյան նկարչի ստեղծագործական բուն անհատականությանը, նրա՝ աշխարհը տեսնելու, աշխարհի մեջ իր եսը դրսեւորելու, արտահայտելու ներքին մղումնին, ներքին ազատությանը։

Մեղք գործած չելք լիսի, եթէ



Նիկոլայ Գարեգինի օղթավ-
շանը ծնվել է 1928 թ. Գանձա-
կում: 1946 թ. ավարտել է Երևանի
Փ. Թերլեմեզյանի անվան գեղեր-
վեստի ուսունարանը, 1952-ին՝
Գեղարվեստաթատրոնական ինս-
տիտուտը, ապա կրթությունը շա-
րունակել Լենինգրադի Ռեպինի
անվան գեղանկարչության, քան-
դակագործության և ճարտարա-
պետության ինստիտուտի ասպի-
րոնակորուպություն:

Ներեւ Երեւանում, ուսանելով ժամանակի ամենաինքնատիպ ու քանդարաշատ Նկարիչ Վահրամ Գայֆեցյանին, Ըթառաշյանը հասցել էր խորանալ ոչ Միայն ակադեմիական Նկարի բոլոր Նրբությունների մեջ, այլև հրաշալի յուրացնելիքներին էր մերժական:

Քոթանցյանի՝ իրապես քչերին
ծանոթ (լիսելով նաեւ խորաթա-

Uuhapn'te 5

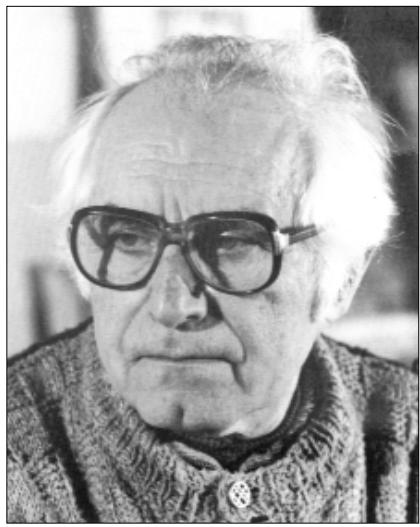
Նույն դասերն են տախի նաեւ հայոթենի սարերն ու ծորերը. «Իմ հեռավոր-հեռու սարահովիտ, Երգս բույրն ունենար սեւահովիդի: Իմ հեռավոր-հեռու սարահովիտ Երգս շունչն ունենար սարահովիդ» («Սարահովիտ»): Ըստ հակարապես, ընության ու բանաստեղծության փոյժիարաբերությունն առանձնահատուկ տեղ ունի Յ. Սահյանի բանարվեստում, որի նախադրյալը ընության ու բանաստեղծության հոգեհարազատությունն է: Նյութական եւ հոգեւոր աշխարհների սահմանագ-

ծերն այս աշխարհում համընկնում են, եւ կարծես քարափը շարունակվում է մարդու մեջ, իսկ մարդու արյունը շրջանառություն է գործում անցնելով քարափի միջով («Քարափի վրա»): Սրանցի հետո պիտի որ գրվեր «Դու փոխ ես տվել» բանաստեղծությունը, որտեղ բնությունը, մարդու կերպարանը առած, ճանաչում է ինքը իրեն եւ փորձում մարդանալ: Միաժամանակ լիարժեքորեն ճանաչելով բնության կյանքը, դառնալով նրա մասը՝ բանաստեղծը բնավ չի պատճենահանում բնությունը, այլ բնության օրենքը ներ-

փանց արվեստաբան՝ Երթեր թույլ չտվեց ուրիշներին պրոպագանդելու իր արվեստը. Նրան խորհ էր կոմերցիոն արվեստաբանությունը, եթե կարելի է ասել, նորարարական գործերը հենց այս բարձրակետին հասնելու վկայություններ են, ուր գոյնն ու ճեմը ոչ թե Վերարտադրում, Կերպավորում են իրն ու առարկան, այլ խաղարկվում են որպես գեղարվեստական ինքնատիկ միջոցներ՝ իր աշխարհզգացողությունը, Երկրային ու Վերերկրային ընկալումների խորքայնությունը լավագույնս արտահայտելու համար: Նկարչի կտավներում գոյնային ողջ կառուցն ասես կլանում, իր մեջ է

Վերգետնյա կանաչ ծիլը: Դրանք
մեկ միասնական օրգանիզմ են,
կերպավորման խնդրի լուծման
հավասարազոր թելեր:

Յիրավի, Զոթանչյան այս արվեստագետն էր, ում տրված էր ոչ միայն շշակա միջավայրը, իրերն ու առարկաները յուրով տեսնելու, երեւույթները յուրով ընկալելու եւ մարմանավորելու շնորհը, այլև ընդունված գեղարվեստական պահույթների դարավոր պատմելուները «սրբագրելու» հանդիսությունը: Դա հավասարազոր էր հերոսության, մանավանդ եթե ի նկատի ունենանք այս պարագան, որ Նրա ստեղծագործական կյանքի



Ա ՀԱՍՏԱՎ ԱՐՎԵՍԻ ՈԳԵԼԵՆՈՒԹՅԱՆ ՀԱՂԹԱՎԱԿԻՆ

ասենք, որ Նրա ստեղծագործական կյանքում բեկումնային դեր խաղաց հայկական միջնադարյան գեղանվազությամբ եւ որմնանվազությամբ լրջորեն գրադշելը (Նրա ուսումնասիրությունների արդյունքն են «Գոյսն Հայաստանի վաղմիջնադարյան գեղանվազություններ», «Եշմիածնի Ավետարանը», «Հայաստանի վաղմիջնադարյան որմնանվազության հուշարձանները», «Արուճի որմնանվարդ», «Աևիի Տիգրան Յոնենցի կառուցած Գրիգոր Լուսավորիչ Եկեղեցու որմնանվարժները», «Ծորութի Ավետարանը» սքանչելի գրքերը): Միջնադարի վարպետների գունային կառուցի ուրուիառուի արուահարաւասա-

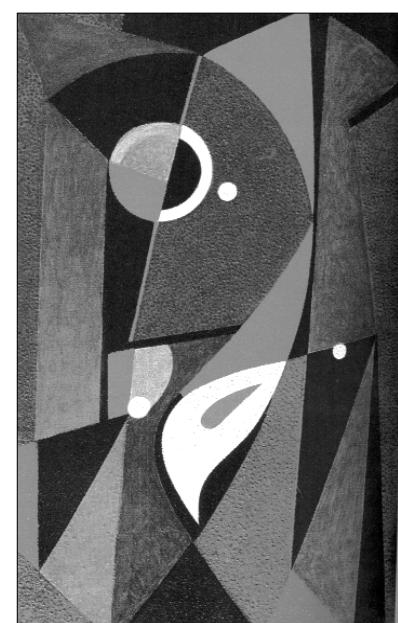


տարրալուծում ակտիվ գիծը՝
պատկերի ծավալածեային ամ-
բողջականությանը հաղորդելով
այն ներգիան, որը խորքից ժայթ-
քելով՝ ողողում է ողջ մակերևսը՝
այն վերածելով տարածական յու-
րորինակ կառուցից: Նրա գործե-
րում ֆունը ոչ թե պասիվ գործն է՝
պատկերը, իրն ու առարկան ըն-
դգելու համար, այլ դրանց հավա-
սարազոր միջավար, ինչպես օրի-
նակ՝ սոխի ստորգետնյա հատվա-
ծը՝ հողի ֆակտուրան, սոխուկի
շերտափաթաթուկն ու արմատա-
թելիկները ոչ պակաս գրավիչ են
կերպավորման առումով, քան

գերակշիռ մասն անցել էր սոց-ռեալիզմի տարիներին, երբ նոր ու նորովի արտահայտվելը, ազատ ու անկաշկանդ մտածողությունը երկրադավության էր հավասարացոր: ՉԵ՛ որ հոգեմտավոր ազատությունը եւթադրում է անհատի գիտակցության կառուցի փոփոխություն, այսինքն՝ ներքին հեղափոխություն, որի անդրադարձը նոյնիսկ արվեստում առևվազն կարող էր համարվել հանդիսություն, եթե ոչ ավելին: Խոկ այդ նորով արաջնորդվելու եւ ապելու, առավել եւս ստեղծագործելու համար պահանջվում էր համապատասխան միջավայր, համապատասխան ոնսաւունակություն:

Թերեւս դա է պատճառը, որ նրա արկեստի լեզուն, ասելիքի ուղղվածությունը, ինչքարտահայտման անստվիր կերպը շատերի համար կարող է անըմբռնելի թվայ:

Այսուհանդերձ, անինար է անտարբեր անցնել Նիկոլայ Զոթանչյանի գուևակարների կողքով. դրանք միայն չեն գերում, չեն գրավում անսքող սեթեթանքներով, ճկուս ու պաշիկ ձեւրով, գուներանգների վարպետ Ներկում-տեղադրումով. դրանք անակնալի են բերում հրաբխի ընդերքածին շերմությամբ, գոյսի ու ծավալի ետեւում թաքրված սիմֆոնիայով, մակերեսնե-



ՀԱՅ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ 1960-1980-ԱԿԱՆ ԹՎԱԿԱՆՆԵՐԻՆ

իմացությամբ նոյն քննության մեջ հր հոգեկան ապրումների համարժեղս է որոշում: Այս դեպքում է, որ վերանում է հիկ ու նորի սահմանը, եւ Յ. Սահյանը Յ. Շիրազի պես ասում է՝ «Քիևս ու Նորը ո՞րին ե» («Իմ երգածը սա՛ ե»): Այստեղից էլ նոր հոգեպահանջոր, ըստ քը), **Վ. Դավթյանի** («Սախերգ»), **Մ. Մարգարյանի** («Իմ սերունդը»), «Դու, վեր Ելելիս...», «Առաջին բարեկամս», «Երգ»), **Յ. Յովհաննիսյանի** («Բանաստեղծի ծնունդը»), «Ասա ինձ, երգ», «Ճերմակ թուղթ», «Իմ բարի Փետան», «Յայունականներ») գործուում:

ուրի՝ բանաստեղծությունը պիտի լինի «Միակողուր», միասնական եւ ստեղծվի «ինքնեկ» տողերով:

3. Սահյանը ընույթով մեղմ ու խաղաղ ընարերգու է, ընաշխար-ի երգիք: Բայց եւ նա ընավ չի բացառում քաղաքացիական մարտաշուչ պոեզիան: «Մեզ հավասարապես Յարկավոր են հիմա Մեծարենցյան սրինգ Եվ չարենցյան շեփոր»,- գրում է նա («Բանաստեղծներ Նորեկ»): Սա նշանակում է, որ, գեղարվեստական մտածողության իր սկզբունքները պաշտպանելով հանդերձ, նա ընավ չեր ժխտում պոեզիայի զարգացման հնարավոր մյուս ուղղությունները:

Ծրագրային պոեզիան հիմ-նավոր տեղ ունի նաեւ 4. Էմինի («Բանաստեղծի բախստ») շար-

ծում Նրանց փորձը՝ աչքի առաջ
ունենալով առաջին հերթին Ե.
Չարենցին ու Վ. Սայակովսկուն,
խորհրդածում պոեզիայի ար-
դիականության մասին, արծար-
ծում ոչ միայն պոեզիայի քաղա-
քացիականության, այլև քանա-
տեղի քաղաքացիական նկա-
րագրի հարցը, քննում գրական
միջավայրի բարոյականությունն
ու խոսում քանաստեղի դժվա-
րին կոչման մասին, մշակում ար-
վեստի օրենքի հրես սկզբունք-
ները: Մի խոսքով՝ ծրագրային
պոեզիան լայն խոսակցություն է
բացում ժամանակի ու գրակա-
նության հարաբերության մասին,
ճշտում գրողի տեղն ու դերը ըն-
թացիկ կյանքում: Այս տեսակե-
տից այդ պոեզիան ի մի է բերում
քանաստեղծների գեղագիտու-
թյունն ու տեսությունը եւ, որպես
այդպիսին, կարծես մի անհրա-
ժեշտ նախարան լինի Նրանց
գործերի համար:

Ծարունակելի Դավիթ ԳԱՍՊԱՐՅԱՆ Բանասիրական գիտ. դրվագոր, առողջեանո

